

**Transports**

- V. Paiements relatifs à l'aide au Transport  
Politique nationale des Transports

**Travaux d'hiver**

- (les hon. MM. Croll et Pouliot) 494-495

**Travaux d'impression du Parlement**

- Mc., représentants du Sénat au c. mixte  
(l'hon. M. Bouffard) 38

- Travaux du Sénat**, 92, 178, 186, 211, 224, 243,  
257, 272, 283, 293, 452, 471, 523, 564,  
576, 633, 713, 796, 830, 895, 941, 969,  
987, 999, 1009, 1012, 1123, 1163, 1168,  
1174, 1291, 1298, 1306, 1419, 1525, 1544,  
1587, 1646, 1669, 1671, 1697, 1715, 1726,  
1749, 1756, 1921

**Tremblay**, l'hon. Leonard

- Hommages à l'occasion de sa retraite du  
Sénat (l'hon. M. Bouffard) 18

**«Trustee Board of the Presbyterian Church  
in Canada»**

- B. S-20, 1re l. (l'hon. M. Kinley) 211, 2e l.,  
ren. au c. 265, rap. du c., 3e l. a. 367,  
s. 648

**U****«United Baptist Woman's Missionary Union  
of the Maritime Provinces»**

- B. S-33, 1re l. (l'hon. M. Brooks) 471,  
2e l., ren. au c. 509, rap. du c., 3e l.  
a. 580, s. 930, remboursement de droits  
(l'hon. M. Brooks) 987

**«United Grain Growers Limited»**

- B. S-5, 1re l. (l'hon. M. Thorvaldson) 39,  
2e l. 64, ren. au c. 67, rap. du c. 166,  
3e l. a. 187, s. 547

**«United Investment Life Assurance Com-  
pany»—Compagnie d'assurance «United  
Investment»**

- Cons. en corp., b. S-40, 1re l. (l'hon. M.  
Leonard) 666, 2e l. 717, ren. au c.  
718, autorisation de faire imprimer le  
compte rendu des dél. du c., rap. du c.,  
3e l. a. 808

**Universités**

- V. Financement des universités

**Urquhart**, l'hon. Earl Wallace; Inverness-  
Richmond (N.-É.)

- Allocation de formation, 1966, b. C-186,  
2e l. 718-720, ren. au c. 723

- Normes des prestations de pension, b. C-  
221, 2e l. 1643-1646

- Présentation au Sénat (les hon. MM. Hu-  
gessen et Kinley) 199

**Urquhart**, L'hon. Earl Wallace—*Fin*

- Transfert de l'impôt sur le revenu des en-  
treprises d'utilité publique, b. C-211,  
2e l. 840-842, 3e l. 854

**Utilité publique**

- V. Transfert de l'impôt sur le revenu des  
entreprises d'utilité publique

**V****Vaillancourt**, l'hon. Cyrille; Kennebec (P.Q.)

- Commission canadienne du lait et des pro-  
duits dérivés, b. C-205, 2e l. 829

- Criminalité, éducation malsaine, 527, et  
faim dans le monde, 528

- Discours du trône, mot. tendant à l'adop-  
tion de l'Adresse en réponse, sui. du  
déb. 526-530

- Droit statutaire, Loi de 1966 (pensions de  
retraite), b. C-193, 3e l. am. 881

- Fédération des Caisses populaires du Qué-  
bec, réunion des représentants à Hull  
et visite au Parlement à Ottawa, 1417

- Feu le sénateur Paul-H. Bouffard et l'hon.  
M. Paul Comtois, hommage à leur mé-  
moire, 150-152

- Feu le très honorable général Georges-  
Philius Vanier, Gouverneur général du  
Canada, hommage à sa mémoire, 1575

- Leader suppléant du gouv. au Sénat (l'hon.  
M. Bouffard), présentation, 8

- Mise à la retraite des sénateurs Veniot,  
Taylor et Jodoin, hommage, 657

- Nouveau sénateur (l'hon. M. Desruisseaux),  
présentation, 978

- Présentation de nouveaux sénateurs (les  
hon. MM. Benidickson et McDonald) 1

- Prêts aux étudiants, Loi canadienne sur les,  
m. b. C-197, 2e l., sui. du déb. 796

- Science et Vie, art. «Comment nourrir les  
six milliards d'hommes», cit. 520

- Sucre d'érable, association des producteurs,  
10

- United Grain Growers Limited*, b. S-5, 2e  
l. 67

**Vancouver (C.-B.)**

- V. **MacKenzie**, l'hon. Norman Archibald  
MacRae

- McKeen**, l'hon. Stanley S.

**Vancouver-Sud (C.-B.)**

- V. **Farris**, l'hon. John W. de B.

**Vanier**, le très honorable général Georges-  
Philius, Gouverneur général du Canada

- Hommage à sa mémoire (les hon. MM. J.  
J. Connolly, Brooks, Power, Choquette  
et Vaillancourt) 1572-1576